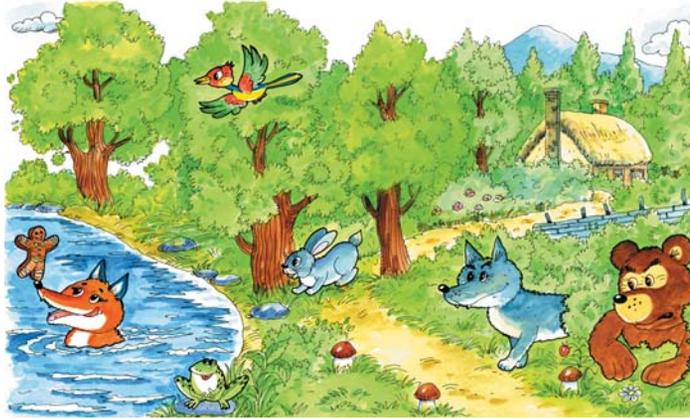


УВАЖАЕМЫЕ ВЗРОСЛЫЕ!



Вы держите в руках книгу с английскими народными сказками и рифмовками, которые можно разыгрывать с детьми, начиная с четырёхлетнего возраста. Такие сценки можно ставить и дома с одним ребёнком, и в группе детского сада с несколькими детьми. Но такая театрализация ни в коем случае не должна превращаться в спектакль, в котором дети произносят тщательно заученные наизусть и отрепетированные реплики. Разучивание готовых фраз не является той целью, которую необходимо ставить, начиная обучение иностранному языку в дошкольном возрасте. Умение ребёнка самостоятельно выбрать и составить из понятных ему слов небольшую фразу, пусть с запинками, раздумыванием и остановками, свидетельствует о гораздо более высоком уровне в овладении вторым языком, чем способность заучить и чётко воспроизвести зазубренный текст. Участвуя в таких сценках, дети не просто разучивают отдельные фразы, но и учат язык, который необходим им, чтобы в разных ситуациях выражать свои мысли, желания или просьбы. Поэтому разыгрывание сказки или рассказывание стихотворения является не результатом обучения дошкольников иностранному языку, а способом такого обучения.

Все реплики персонажей являются эквивалентом языковой игры, в которой дети овладевают структурой фразы, правилами подстановки в неё изменяющихся элементов. Участие речи в каждой из сценок неодинаково: от простой пантомимы, где дети учатся понимать фразы взрослого и выполнять соответствующие действия, до обмена несколькими репликами в диалоге. Во всех ситуациях речевые образцы естественно варьируются: уже известная грамматическая конструкция соединяется с новой лексикой или известная лексика вводится в новую грамматическую конструкцию. Тем самым дети не заучивают фразы механически, а усваивают их, обобщают их структуру и значение. Именно благодаря такой работе над структурой фразы взрослый добивается её сознательного усвоения детьми. В результате дети начинают понимать, в каких именно ситуациях эти речевые образцы могут употребляться, как соединяются элементы во фразе, что может изменяться и как. То есть действительно овладевают иностранным языком, а не вызубривают его!

Чтобы добиться таких результатов, важно внимательно прочитать рекомендации по организации занятий с ребёнком и выполнить все задания в книге **«Методические рекомендации по обучению английскому языку детей 4–5 лет»**.

THE BIG TURNIP

Вы, конечно, знаете сказку про репку, которая выросла такой большой, что её не могли вытянуть ни дед, ни бабка, ни внучка, ни кошка с собакой. Знают эту сказку и английские дети, но рассказывают они её, конечно, по-английски. Познакомьтесь с героями этой сказки: вырежьте фигурки всех персонажей сказки про репку и поздоровайтесь с ними по-английски.

Hello, Grandpa! Hello, Grandma! Hello, girl!

Hello, dog! Hello, cat! Hello, mouse!

Текст для взрослых: Обязательно выполните с ребёнком все задания к этой сказке в **рабочей тетради**. Только после выполнения заданий разыграйте с детьми сказку, выполняя действия и озвучивая реплики всех персонажей. Постепенно дети будут включаться и самостоятельно произносить реплики действующих лиц.

Narrator: Grandpa, come here! Look! There is a big turnip! Let's pull it.

Narrator: Pull! And pull! And pull!

Grandpa: Oh, no!

Narrator: The turnip is too big!

Grandpa: Grandma, come here! Help me!

Narrator: Pull! And pull! And pull!

Grandma: Oh, no!

Narrator: The turnip is too big!

Grandma: Annie, come here! Help me!

Narrator: Pull! And pull! And pull!

Girl: Oh, no!

Narrator: The turnip is too big!

Girl: Dog, come here! Help me!

Narrator: Pull! And pull! And pull!

Dog: Oh, no!

Narrator: The turnip is too big!

Dog: Cat, come here! Help me!

Cat: Oh, no!

Narrator: The turnip is too big!

Cat: Mouse, come here! Help me!

Narrator: Pull! And pull! And pull and ... POP!

They pulled out the big turnip!

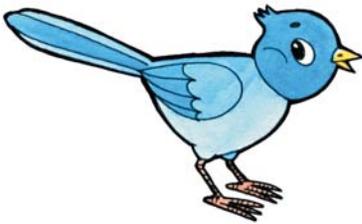


Придумайте, кто ещё мог бы помогать дедушке тащить репку. Пригласите других персонажей. Позовите маму, папу, брата и сестру, не забудьте и про других животных!

TWO LITTLE DICKY BIRDS

Все английские дети знают песенку про двух маленьких синих птичек, которых зовут **Пол** и **Питер**. В нашем стихотворении у птичек другие имена — **Ленни** и **Ли**. Вы можете придумать свои варианты про других птичек с другими именами, не только маленьких, но и больших, или разного цвета. Послушайте эти стихотворения, найдите всех на картинке и расскажите про них стихотворения. Но, чтобы придумать всё правильно, обязательно сначала выполните все задания в **рабочей тетради**.

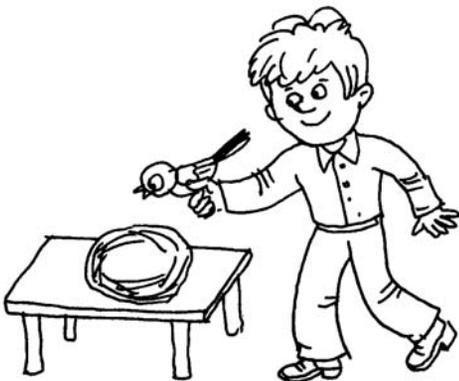
TWO LITTLE BLUE BIRDS



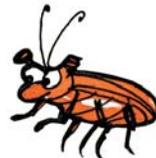
Two little blue birds
Sitting in a tree.
One named **Lenny**,
One named **Lee**.
Fly away, **Lenny**,
Fly away, **Lee**.
Come back, **Lenny**,
Come back, **Lee**.



TWO LITTLE RED BUGS



Two little red bugs
Sitting on a mug.
One named **Dudley**,
One named **Dud**.
Fly away, **Dudley**,
Fly away, **Dud**.
Come back, **Dudley**,
Come back, **Dud**.



Текст для взрослых: Обязательно выполните с ребёнком все задания к этому стихотворению в **рабочей тетради**. Только после выполнения заданий разыграйте с детьми стихотворения, показывая, сколько птичек (жуков) сидит на дереве, на стене или на кружке, как птички (жуки) улетают и прилетают обратно. Не требуйте от детей сразу произносить весь текст самостоятельно, разыгрывайте стихотворения вместе!

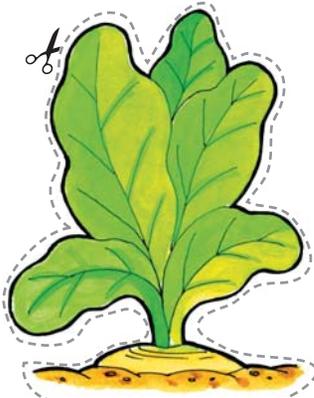
THE BIG TURNIP



Grandma



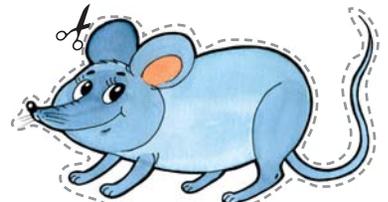
Grandpa



turnip

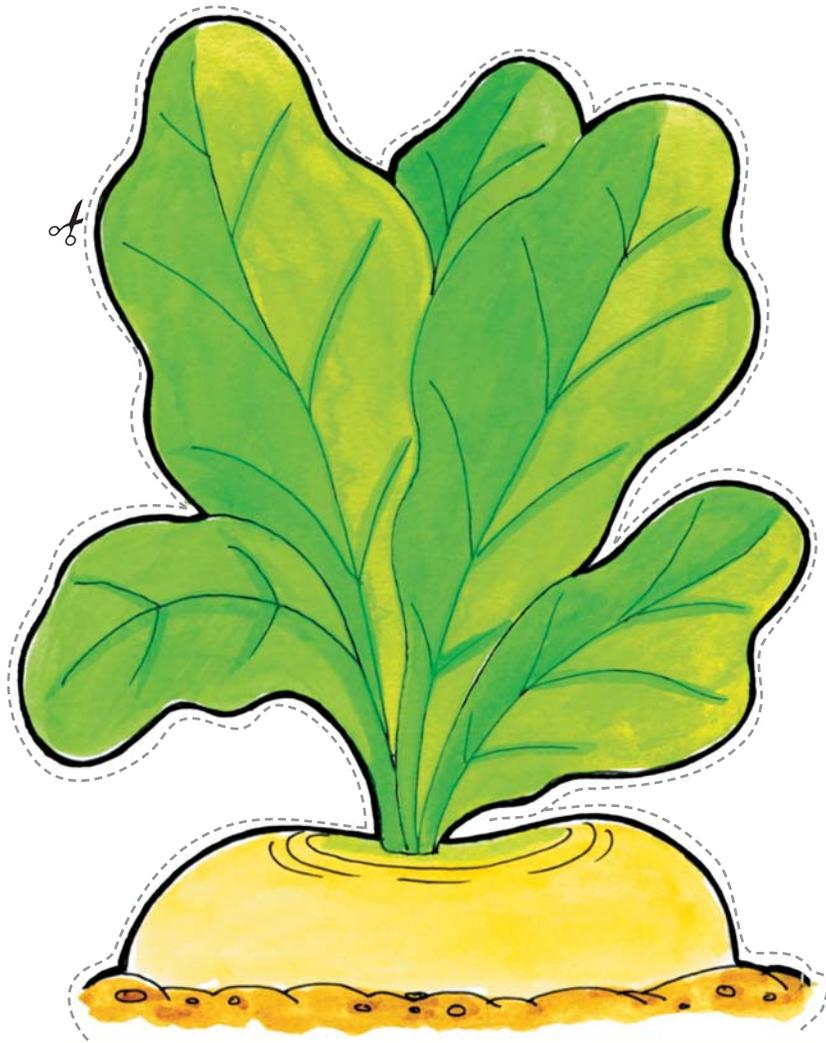


girl



mouse

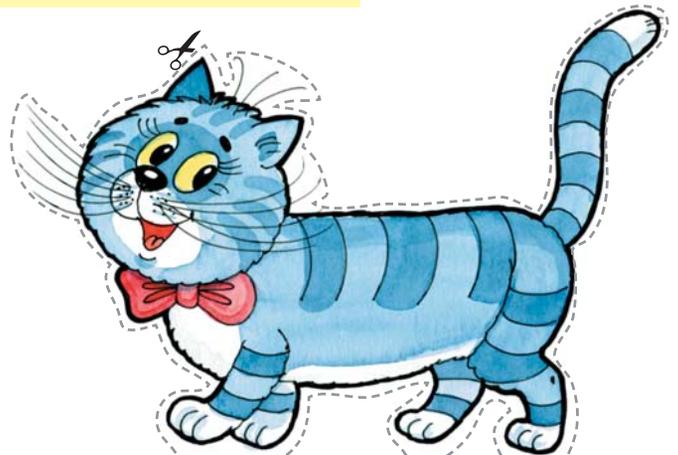
THE BIG TURNIP



turnip



dog

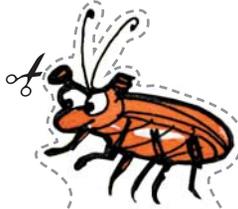


cat

TWO LITTLE DICKY BIRDS



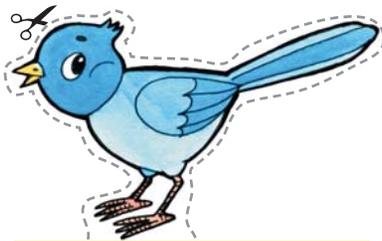
frog



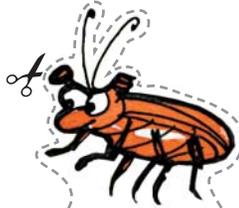
bug



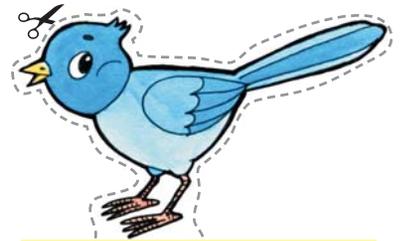
frog



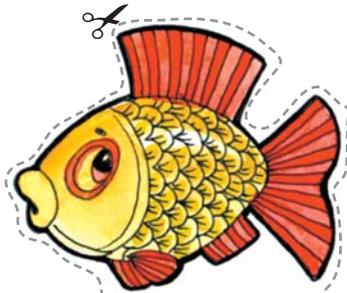
bird



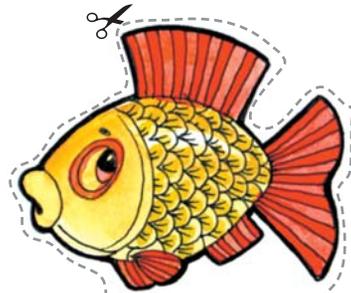
bug



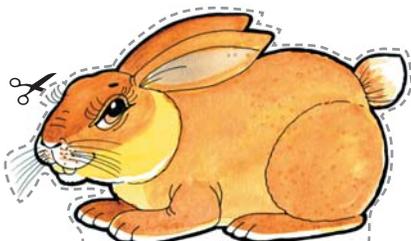
bird



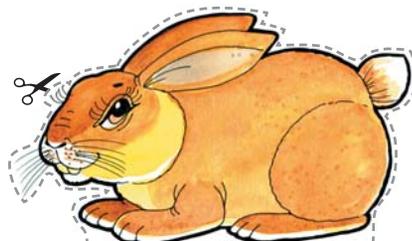
fish



fish



rabbit



rabbit